



## 第六十四届会议

## 第二委员会

## 议程项目 53(a)

可持续发展：《21 世纪议程》、《进一步执行  
〈21 世纪议程〉方案》和可持续发展问题  
世界首脑会议成果的执行情况

委员会报告员丹尼丝·麦奎德女士(冰岛)在就决议草案 A/C.2/64/L.25 进行的非正式协商基础上提出的决议草案

《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》和可持续发展问题世界首脑会议成果的执行情况

大会，

回顾其 2000 年 12 月 20 日第 55/199 号、2001 年 12 月 24 日第 56/226 号、2002 年 12 月 20 日第 57/253 号、2002 年 12 月 20 日第 57/270 A 号、2003 年 6 月 23 日第 57/270 B 号、2007 年 12 月 19 日第 62/189 号和 2008 年 12 月 19 日第 63/212 号决议以及关于《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》和可持续发展问题世界首脑会议成果执行情况的以往其他各项决议，

又回顾《关于环境与发展的里约宣言》、<sup>1</sup> 《21 世纪议程》、<sup>2</sup> 《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》、<sup>3</sup> 《约翰内斯堡可持续发展宣言》、<sup>4</sup> 《可持续发展问题

\* 由于技术原因重新印发。

<sup>1</sup> 《联合国环境与发展会议的报告，1992 年 6 月 3 日至 14 日，里约热内卢》，第一卷，《环发会议通过的决议》(联合国出版物，出售品编号：C.93.I.8 和更正)，决议 1，附件一。

<sup>2</sup> 同上，附件二。

<sup>3</sup> S-19/2 号决议，附件。

<sup>4</sup> 《可持续发展问题世界首脑会议的报告，2002 年 8 月 26 日至 9 月 4 日，南非约翰内斯堡》(联合国出版物，出售品编号：C.03.II.A.1 和更正)，第一章，决议 1，附件。



世界首脑会议执行计划》(《约翰内斯堡执行计划》)<sup>5</sup> 和《发展筹资问题国际会议蒙特雷共识》，<sup>6</sup> 以及《发展筹资问题多哈宣言：审查蒙特雷共识执行情况的发展筹资问题后续国际会议成果文件》，<sup>7</sup>

还回顾《关于小岛屿发展中国家可持续发展的巴巴多斯行动纲领》、<sup>8</sup> 《宣言和小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的进展情况和今后实施的倡议》、<sup>9</sup> 《关于进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略》，<sup>10</sup>

重申承诺执行《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》、《约翰内斯堡执行计划》，包括有时限的目标和具体指标，以及其他国际商定发展目标，包括千年发展目标，

回顾《2005 年世界首脑会议成果》，<sup>11</sup>

重申可持续发展委员会第十一届会议作出的各项决定，<sup>12</sup>

回顾持发委通过了旨在参与推动各级执行《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》和《约翰内斯堡执行计划》的多年工作方案，<sup>12</sup>

又回顾持发委第十一届会议作出的决定，即持发委应在审查年度讨论各伙伴关系为协助执行《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》和《约翰内斯堡执行计划》所作的贡献，以便交流经验教训和最佳做法，查明和处理问题、差距和制约因素，并根据需要在决策年度进一步提供指导，包括在编写报告方面提供指导，<sup>13</sup>

重申促进经济、社会和环境领域的可持续发展是联合国活动总框架的关键要素，并重申不断需要确保经济发展、社会发展和环境保护之间的平衡，这些方面相互依存，相互促进，是可持续发展的三个支柱，

<sup>5</sup> 同上，决议 2，附件。

<sup>6</sup> 《发展筹资问题国际会议的报告，2002 年 3 月 18 日至 22 日，墨西哥蒙特雷》(联合国出版物，出售品编号：C.02.II.A.7)，第一章，决议 1，附件。

<sup>7</sup> 第 63/239 号决议，附件。

<sup>8</sup> 《小岛屿发展中国家可持续发展全球会议的报告，1994 年 4 月 25 日至 5 月 6 日，巴巴多斯布里奇顿》(联合国出版物，出售品编号：C.94.I.18 和更正)，第一章，决议 1，附件一。

<sup>9</sup> S-22/2 号决议，附件。

<sup>10</sup> 《审查小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领执行情况国际会议的报告，毛里求斯路易港，2005 年 1 月 10 日至 14 日》(联合国出版物，出售品编号：C.05.II.A.4 和更正)，第一章，决议 1，附件二。

<sup>11</sup> 见第 60/1 号决议。

<sup>12</sup> 见《经济及社会理事会正式记录，2003 年，补编第 9 号》(E/2003/29)，第一章。

<sup>13</sup> 同上，决议草案一，第 23(e) 分段。

注意到特别是在当前的全球危机情况下，要实现可持续发展三个支柱所涉各项目标，仍存在各种挑战，

赞赏地注意到巴西政府提出主办 2012 年联合国可持续发展会议，

重申消除贫穷、改变不可持续的生产和消费模式以及保护和管理经济及社会发展的自然资源基础，是可持续发展的首要目标和必要条件，

认识到各国国内和国际善治对于实现可持续发展至关重要，

回顾《约翰内斯堡执行计划》指定持发委充当讨论促进可持续发展的伙伴关系问题的协调中心，协助履行《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》和《约翰内斯堡执行计划》中的各项政府间承诺，

认识到消除贫穷是当今世界面临的重大全球挑战，是实现可持续发展不可或缺的条件，对发展中国家来说尤其如此，并认识到，尽管每个国家对本国的可持续发展和消除贫穷负有首要责任，而且国家政策和发展战略的作用无论怎样强调都不为过，但仍需在各级采取协调一致的具体措施，以便发展中国家实现与国际商定减贫指标和目标，包括《21 世纪议程》、联合国其他会议的相关成果和《联合国千年宣言》<sup>14</sup> 所载指标和目标有关的国家可持续发展目标，

回顾在对联合国旨在促进可持续发展的政策和方案的经济、社会和环境方面进行全系统协调和均衡整合的进程中，经济及社会理事会应增强监督作用，并重申持发委应继续作为联合国系统内处理可持续发展问题的高级别委员会，充当审议可持续发展三个方面整合问题的论坛，

欣见持发委第十七届会议在农业、农村发展、土地、干旱和荒漠化与非洲专题上取得的成果；<sup>15</sup>

回顾持发委第十八届和十九届会议的主题，即运输、化学品、废物管理、采矿以及可持续消费和生产十年方案框架<sup>16</sup> 相互关联，应该统筹处理，同时要考虑到可持续发展的经济、社会和环境层面、相关的部门政策和贯穿各领域的问题，包括持发委第十一届会议确定的执行手段，

重申根本改变社会的生产和消费方式对于实现全球可持续发展必不可少，所有国家都应提倡可持续消费和生产模式，由发达国家带头，所有国家都从此进程中获益，同时考虑到里约原则，<sup>17</sup> 除其他外包括《关于环境与发展的里约宣言》

<sup>14</sup> 见第 55/2 号决议。

<sup>15</sup> 见《经济及社会理事会正式记录，2009 年，补编第 9 号》(E/2009/29) (第一章，第 17/1 号决议)。

<sup>16</sup> 同上，决议草案二。

<sup>17</sup> 《联合国环境与发展会议的报告，1992 年 6 月 3 日至 14 日，里约热内卢》(联合国出版物，出售品编号：C.93.I.8 和更正)，第一卷：《环发会议通过的决议》，决议 1，附件一。

第 7 段所载的共同但有区别的责任原则，并重申各国政府、相关国际组织、私营部门和所有主要群体都应在改变不可持续的消费和生产模式方面发挥积极作用，

1. 注意到秘书长的报告；<sup>18</sup>

2. 重申可持续发展是联合国活动总框架的关键要素，特别是实现包括千年发展目标在内的国际商定发展目标以及《约翰内斯堡执行计划》<sup>5</sup> 所载目标方面的关键要素；

3. 吁请各国政府、所有相关国际和区域组织、经济及社会理事会、联合国各基金和方案、区域委员会和专门机构、国际金融机构、全球环境基金以及其他政府间组织按照各自的任务规定采取行动，并呼吁主要群体采取行动，确保有效贯彻落实可持续发展问题世界首脑会议通过的承诺、方案和有时限的具体目标，并鼓励它们报告在这方面取得的具体进展；

4. 呼吁有效执行可持续发展问题世界首脑会议通过的承诺、方案和有时限的具体指标，并呼吁遵守《约翰内斯堡执行计划》所载关于执行手段的规定；

5. 重申可持续发展委员会是联合国系统内负责处理可持续发展问题的高级别机构，是审议可持续发展三个方面整合问题的论坛，并着重指出需要进一步支持持发委的工作，同时考虑到其现有任务规定及其第十一届会议通过的決定；

6. 鼓励各国特别是在持发委审查会议上自愿提出国家报告，其中着重介绍执行方面的具体进展，包括成就、制约因素、挑战和机会；

7. 强调以协商一致的成果和行动为导向的政策会议的重要性；

8. 鼓励各国政府从负责运输、化学品、废物管理和采矿、可持续消费和生产以及金融等领域工作的相关部门和组织派遣适当级别的代表，包括部长，参加持发委第十八届会议；

9. 回顾持发委第十一届会议的决定，即持发委开会期间的活动应均衡安排各区域的与会者参加，并做到性别均衡；<sup>19</sup>

10. 邀请捐助国考虑通过向持发委信托基金捐款等办法，支持发展中国家的代表参加持发委第十八届会议；

11. 重申通过尤其是为发展中国家调动财政和技术资源并实施能力建设方案等办法加强《21 世纪议程》<sup>2</sup> 执行工作的目标；

<sup>18</sup> A/64/275。

<sup>19</sup> 见《经济及社会理事会正式记录，2003 年，补编第 9 号》(E/2003/29)，第一章，A 节，决议草案一，第 2 段(j)。

12. 又重申在执行《21 世纪议程》过程中加强民间社会和其他相关利益攸关方的参加和有效参与及提高透明度和推动公众广泛参与的目标；

13. 请持发委秘书处协调安排相关的主要群体参加持发委第十八届会议的专题讨论，并协调就按照《约翰内斯堡执行计划》的规定落实与各专题组有关的企业问责制及责任制的情况提出报告；

14. 重申需要按照《约翰内斯堡执行计划》推行企业社会责任制和问责制；

15. 请持发委秘书处作出安排，便利发达国家和发展中国家的主要群体均衡地参加持发委各届会议，并为此邀请捐助国考虑通过向持发委信托基金捐款等方式支助发展中国家主要群体参加持发大会；

16. 鼓励区域执行工作会议和其他区域活动为持发委第十八届会议做出贡献；

17. 重申邀请联合国相关基金和方案、区域委员会和专门机构、国际及区域金融和贸易机构、全球环境基金以及各多边环境协定秘书处和其他有关机构在各自职权范围内积极参加持发委第十八届会议的工作；

18. 鼓励各国政府和各级组织以及各主要群体实施注重成果的举措和活动，包括采取自愿多方利益攸关方伙伴关系等举措，支持持发委的工作，促进和协助执行《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》<sup>3</sup> 和《约翰内斯堡执行计划》；

19. 请秘书长在向持发委第十八届会议提出报告时，以各级提供的有关投入为基础，就届会将审议的各专题组所涵盖的运输、化学品、废物管理、采矿和可持续消费和生产模式十年方案框架这五个议题逐一提交专题报告，同时考虑到这些议题之间的相互联系以及交叉性问题，包括持发委第十一届会议确定的执行手段，并考虑到持发委第十一届会议决议草案一第 10、14 和 15 段的有关规定；<sup>12</sup>

20. 决定 2012 年举办由尽可能高级别代表，包括各国国家元首和政府首脑或其他代表参加的联合国可持续发展会议，在这方面感激地接受巴西政府关于担任持发大会东道国的慷慨提议，并决定：

(a) 持发大会的目标是确保对可持续发展重新作出政治承诺，评估在执行可持续发展问题各次主要会议的成果方面迄今取得的进展和尚存差距；处理新的和新出现的挑战；持发大会重点应包括拟在筹备过程中讨论和完善的以下专题：可持续发展和消除贫穷背景下的绿色经济以及促进可持续发展的体制框架；

(b) 持发大会将产生一份重点突出的政治文件；

(c) 持发大会及其筹备进程应考虑到持发委第十一届会议作出的决定，即在多年工作方案结束时全面评估《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》和《约翰内斯堡执行计划》的执行情况；

(d) 持发大会包括其筹备进程应当确保经济发展、社会发展及环境保护之间的平衡整合，因为这些都是可持续发展的组成部分，相互依存、相辅相成；

(e) 各国政府和联合国系统务必在地方、国家、区域以及国际各级开展高效、有效的筹备工作，以便在不给会员国带来过大压力的情况下确保高质量的投入；

(f) 必须确保保持发大会及其筹备工作不对目前进行的其他活动产生不利影响；

21. 鼓励《21世纪议程》所确定的、又经《约翰内斯堡执行计划》和持发委第十一届会议各项决定详细说明的所有主要群体，按照持发委的规则和程序以及持发委在主要群体参与和介入问题上的既定做法，积极参与筹备进程的所有阶段；

22. 邀请相关利益攸关方，包括联合国各组织和机构、国际金融机构和参与可持续发展领域的主要群体，提出反映其所获经验教训的构想和提案，以此推动筹备进程；

23. 决定在持发委框架内成立一个不限成员名额的筹备委员会，负责开展联合国可持续发展会议的筹备工作，根据《经济及社会理事会各职司委员会议事规则》以及理事会 1993 年 2 月 12 日第 1993/215 号决定和 1995 年 2 月 8 日第 1995/201 号决定为持发委确立的补充安排，安排联合国所有会员国和专门机构成员以及持发委其他参与方充分有效地参与；

24. 邀请各区域组至迟于 2010 年 2 月 28 日提出其参加筹备委员会十人主席团的候选人，以使其能够在筹备委员会第一次会议召开前参与筹备工作；

25. 决定：

(a) 筹备委员会第一次会议将于 2010 年持发委第十八届会议和第十九届会议第一次会议结束后立即举行，为期 3 天，以就本决议决定的持发大会实质性专题和悬而未决的程序性问题展开讨论，并选举主席团成员；

(b) 筹备委员会第二次会议将于 2011 年持发委第十九届会议政府间筹备会结束后立即举行，为期 2 天，以进一步讨论持发大会的各实质性专题；

(c) 筹备委员会第三次即最后一次会议将于 2012 年持发大会前夕在巴西举行，会期 3 天，以讨论持发大会的成果，为此，持发委多年工作方案将推迟一年；

(d) 2011 年的区域执行工作会议将改为持发大会的区域筹备会议；

26. 请秘书长提出一份报告，说明在执行可持续发展领域各次主要首脑会议成果方面迄今取得的进展和尚存差距，并对上文所定专题进行分析，提交给筹备委员会第一次会议；

27. 又请秘书长为筹备工作和持发大会提供适当支助，确保机构间的参与、一致性及资源的有效利用；

28. 鼓励国际及双边捐助方以及其他有能力的国家通过向持发委信托基金自愿捐款支持持发大会的筹备工作，并支助发展中国家代表参加持发大会，邀请各方自愿捐款，支持发展中国家主要群体参加区域及国际筹备过程及持发大会本身；

29. 决定在大会第六十五届会议临时议程中列入题为“《21世纪议程》、《进一步执行〈21世纪议程〉方案》和可持续发展问题世界首脑会议成果的执行情况”的分项目，并请秘书长就本决议的执行情况，包括联合国可持续发展会议筹备工作的进展情况，向该届会议提出报告。

---